



Rådet for  
Den Europæiske Union

Bruxelles, den 28. august 2019  
(OR. en)

11778/19

---

---

**Interinstitutionel sag:  
2019/0170 (NLE)**

---

---

**COEST 178  
WTO 225**

## **FORSLAG**

|                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|-----------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| fra:            | Jordi AYET PUIGARNAU, direktør, på vegne af generalsekretæren for Europa-Kommissionen                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| modtaget:       | 28. august 2019                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| til:            | Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generalsekretær for Rådet for Den Europæiske Union                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Komm. dok. nr.: | COM(2019) 369 final                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Vedr.:          | Forslag til RÅDETS AFGØRELSE om den holdning, der skal indtages på Den Europæiske Unions vegne i Partnerskabsudvalget oprettet ved den omfattende og udvidede partnerskabsaftale mellem Den Europæiske Union og Det Europæiske Atomenergifællesskab og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Armenien på den anden side, for så vidt angår listen med personer, der kan fungere som voldgiftsmænd i tvistbilæggelsesprocedurer |

Hermed følger til delegationerne dokument - COM(2019) 369 final.

---

Bilag: COM(2019) 369 final



EUROPA-  
KOMMISSIONEN

Bruxelles, den 28.8.2019  
COM(2019) 369 final

2019/0170 (NLE)

Forslag til

### **RÅDETS AFGØRELSE**

**om den holdning, der skal indtages på Den Europæiske Unions vegne i Partnerskabsudvalget oprettet ved den omfattende og udvidede partnerskabsaftale mellem Den Europæiske Union og Det Europæiske Atomenergifællesskab og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Armenien på den anden side, for så vidt angår listen med personer, der kan fungere som voldgiftsmænd i tvistbilæggelsesprocedurer**

## **BEGRUNDELSE**

### **1. FORSLAGETS GENSTAND**

Dette forslag vedrører afgørelsen om fastlæggelse af den holdning, der skal indtages på Unionens vegne i Partnerskabsudvalget oprettet ved den omfattende og udvidede partnerskabsaftale mellem Den Europæiske Union og Det Europæiske Atomenergifællesskab og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Armenien på den anden side (i det følgende benævnt "aftalen") i forbindelse med den planlagte vedtagelse af en afgørelse, som opstiller listen med personer, der kan fungere som voldgiftsmænd i tvistbilæggelsesprocedurer.

### **2. BAGGRUND FOR FORSLAGET**

#### **2.1. Aftalen**

Aftalen tager sigte på at udvide det eksisterende brede bilaterale samarbejde på det økonomiske, handelsmæssige og politiske område og danner dermed på lang sigt grundlag for at videreudvikle forbindelserne mellem EU og Armenien. Gennem en intensiveret politisk dialog og et styrket samarbejde på en lang række områder skabes der med aftalen et grundlag for et mere effektivt bilateralt engagement med Armenien.

Undertegnelsen og den midlertidige anvendelse af aftalen blev godkendt ved Rådets afgørelse (EU) 2018/104 af 20. november 2017 og i henhold til aftalens artikel 385. Aftalen er blevet anvendt midlertidigt siden den 1. juni 2018.

#### **2.2. Partnerskabsudvalget**

Partnerskabsudvalget mødes i en særlig sammensætning for at drøfte alle spørgsmål i forbindelse med aftalens afsnit VI (Handel og handelsrelaterede anliggender), jf. aftalens artikel 363, stk. 7. Partnerskabsudvalget bistår Partnerskabsrådet ved udførelsen af dets opgaver og funktioner, jf. aftalens artikel 363, stk. 1 og 6. Det har beføjelser til at træffe afgørelser i de tilfælde, der er fastsat i aftalen, og på de områder, hvor Partnerskabsrådet har delegeret det beføjelser. Disse afgørelser er bindende for aftaleparterne, der skal træffe passende foranstaltninger med henblik på at gennemføre dem.

#### **2.3. Den påtænkte retsakt, der skal vedtages af Partnerskabsudvalget**

Hvis det ikke lykkes parterne at bilægge en tvist ved høring, giver den voldgiftsprocedure, der er beskrevet i aftalens afsnit VI, kapitel 13, den part, der har anmodet om høring, mulighed for at anmode om nedsættelse af et voldgiftspanel. Formålet med den påtænkte retsakt er at fastlægge Unionens holdning til Partnerskabsudvalgets vedtagelse af en liste med personer, der er villige og i stand til at fungere som voldgiftsmænd i tvistbilæggelsesprocedurer.

I henhold til aftalens artikel 339, stk. 1, skal Partnerskabsudvalget på grundlag af forslag fra parterne opstille en liste med mindst 15 personer, der er villige og i stand til at fungere som voldgiftsmænd. Listen skal bestå af tre dellister: en delliste for hver part og en delliste med personer, der ikke er statsborgere i nogen af parterne, og som skal fungere som formand for voldgiftspanelet. Hver delliste skal bestå af mindst fem personer.

Derfor er et udkast til en liste med fem kandidater til voldgiftsmænd fra Unionen, fem kandidater til voldgiftsmænd fra Republikken Armenien og fem tredjelandstatsborgere, der kan fungere som formand i et voldgiftspanel, blevet drøftet med Republikken Armenien.

De kandidater til voldgiftsmænd og formænd, som Unionen og Republikken Armenien har foreslået, har særlig ekspertise i lovgivning, international handel og andre spørgsmål

vedrørende bestemmelserne i aftalens afsnit VI og forventes at opfylde det krav om uafhængighed, der er beskrevet nærmere i aftalens artikel 339, stk. 2.

### **3. DEN HOLDNING, DER SKAL INDtages PÅ UNIONENS VEGNE**

Den holdning, der skal indtages på Unionens vegne, har til formål at opstille en liste med personer, der er villige og i stand til at fungere som voldgiftsmænd i tvistbilæggelsesprocedurer.

Afgørelsen er det retlige instrument, som fastlægger den holdning, der skal indtages på Unionens vegne i Partnerskabsudvalget.

Ved denne afgørelse gennemføres Unionens fælles handelspolitik over for et østeuropæisk partnerland på grundlag af bestemmelserne i aftalen. Opstillingen af en liste med voldgiftsmænd er et retligt krav for etablering af de institutionelle strukturer, der gør Unionen og Republikken Armenien i stand til effektivt at tage hånd om bilaterale tvister vedrørende anvendelsen og fortolkningen af aftalens handelsdel. Den er i overensstemmelse med Unionens tilgang til tvistbilæggelsesdiscipliner, der er forhandlet på plads eller gennemført inden for rammerne af frihandelsaftaler med andre handelspartnere.

### **4. RETSGRUNDLAG**

#### **4.1. Proceduremæssigt retsgrundlag**

##### *4.1.1. Principper*

I henhold til artikel 218, stk. 9, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde (TEUF) vedtages der afgørelser om fastlæggelse af, hvilke holdninger der skal indtages på Unionens vegne i et organ nedsat ved en aftale, når dette organ skal vedtage retsakter, der har retsvirkninger.

Begrebet "retsakter, der har retsvirkninger" omfatter retsakter, der har retsvirkninger i medfør af de folkeretlige regler, der gælder for det pågældende organ. Det omfatter også instrumenter, der ikke har bindende virkning i henhold til folkeretten, men som "vil kunne få afgørende indflydelse på indholdet af de regler, der vedtages af EU-lovgiver"<sup>1</sup>.

##### *4.1.2. Bestemmelsens anvendelse på det foreliggende tilfælde*

Partnerskabsudvalget er et organ, der er nedsat ved aftalen. Den afgørelse, som Partnerskabsudvalget skal vedtage, er en retsakt, der har retsvirkninger. Den påtænkte retsakt vil være bindende i henhold til folkeretten, jf. aftalens artikel 363, stk. 6. Den påtænkte retsakt hverken supplerer eller ændrer aftalens institutionelle ramme. Det proceduremæssige retsgrundlag for den foreslåede afgørelse er derfor artikel 218, stk. 9, i TEUF.

#### **4.2. Det materielle retsgrundlag**

##### *4.2.1. Principper*

Det materielle retsgrundlag er artikel 207, stk. 3, og artikel 207, stk. 4, første afsnit, sammenholdt med artikel 218, stk. 9, i TEUF.

##### *4.2.2. Bestemmelsens anvendelse på det foreliggende tilfælde*

Hovedformålet med og indholdet af den påtænkte retsakt vedrører en sikring af gennemførelsen af Unionens fælles handelspolitik.

---

<sup>1</sup> Domstolens dom af 7. oktober 2014, Tyskland mod Rådet, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, præmis 61-64.

Det materielle retsgrundlag for den foreslåede afgørelse er derfor artikel 207, stk. 3, og artikel 207, stk. 4, første afsnit.

#### **4.3. Konklusion**

Retsgrundlaget for den foreslåede afgørelse bør være artikel 207, stk. 3, og 207, stk. 4, første afsnit, sammenholdt med artikel 218, stk. 9, i TEUF.

#### **5. OFFENTLIGGØRELSE AF DEN PÅTÆNKTE RETSAKT**

Det påtænkes at offentliggøre Partnerskabsudvalgets afgørelse i *Den Europæiske Unions Tidende* efter vedtagelsen.

Forslag til

## **RÅDETS AFGØRELSE**

**om den holdning, der skal indtages på Den Europæiske Unions vegne i Partnerskabsudvalget oprettet ved den omfattende og udvidede partnerskabsaftale mellem Den Europæiske Union og Det Europæiske Atomenergifællesskab og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Armenien på den anden side, for så vidt angår listen med personer, der kan fungere som voldgiftsmænd i tvistbilæggelsesprocedurer**

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 207, stk. 3, og artikel 207, stk. 4, første afsnit, sammenholdt med artikel 218, stk. 9,

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til artikel 339, stk. 1, i partnerskabsaftalen mellem Den Europæiske Union og Det Europæiske Atomenergifællesskab og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Armenien på den anden side (i det følgende benævnt "aftalen") skal Partnerskabsudvalget opstille en liste med mindst 15 personer, der er villige og i stand til at fungere som voldgiftsmænd.
- (2) I overensstemmelse med aftalens artikel 385, stk. 5, er aftalen blevet anvendt midlertidigt siden den 1. juni 2018.
- (3) I overensstemmelse med aftalens artikel 339, stk. 1, har Unionen og Republikken Armenien hver foreslået kandidater, der er villige og i stand til at fungere som voldgiftsmænd, og er nået til enighed om fem tredjelandsstatsborgere, der kan fungere som formænd for voldgiftspanelet.
- (4) Partnerskabsudvalget bør opstille en liste med voldgiftsmænd.
- (5) Partnerskabsudvalgets afgørelse bør offentliggøres efter vedtagelsen —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

### *Artikel 1*

Den holdning, der skal indtages på vegne af Unionen i aftalens partnerskabsudvalg vedrørende vedtagelsen af en liste med personer, der er villige og i stand til at fungere som voldgiftsmænd, jf. aftalens artikel 339, stk. 1, skal baseres på Partnerskabsudvalgets udkast til afgørelse, der er knyttet til denne afgørelse.

### *Artikel 2*

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for vedtagelsen.

Denne afgørelse er rettet til Kommissionen.

Partnerskabsudvalgets afgørelse offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Udfærdiget i Bruxelles, den [...].

*På Rådets vegne*  
*Formand*